

บทความวิจัย (Research Article)

การพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับ
นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร
Development of Chinese Consonant Pronunciation by Playing Cards
Game for Grade 5th Students of Municipal School 2 Watthungsuan
Kamphaengpet Province

นุชจรี สี่แก้ว^{1*} จิรายุ วงษ์สุตา²Nutchari Seegaew^{1*}, Jirayut Wongsuta²

บทคัดย่อ

จากการจัดการเรียนการสอนในรายวิชาภาษาจีนพื้นฐาน โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร เพื่อศึกษารายละเอียดของการจัดการเรียนการสอนและนำข้อบกพร่องหรือปัญหาในชั้นเรียนมาพัฒนาหรือแก้ปัญหาในชั้นเรียน ซึ่งจากการจัดการเรียนการสอน พบว่านักเรียนในชั้นเรียนมีปัญหาในเรื่องของการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน เนื่องจากนักเรียนเริ่มต้นเรียนภาษาจีนระดับพื้นฐาน และตัวอักษรจีนนั้นไม่สามารถระบุคำอ่านได้อย่างแม่นยำ และยากต่อการจดจำหรือออกเสียงให้ถูกต้องสำหรับชาวต่างชาติ ระบบเสียงพินอินนั้นจะช่วยให้ผู้เรียนสามารถรู้จักคำอ่านของอักษรจีนได้ง่ายขึ้น นอกจากนี้ ยังเอื้อต่อการพิมพ์ในระบบคอมพิวเตอร์อีกด้วย ทำให้ประสบปัญหาการออกเสียง ซึ่งการออกเสียงเป็นพื้นฐานเบื้องต้นที่สำคัญสำหรับการเรียนภาษาและการสื่อสาร ดังนั้นเพื่อพัฒนาการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนสำหรับนักเรียนในชั้นเรียน การวิจัยนี้จึงมีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยการพัฒนาการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ และศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ โดยมีกลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร การวิจัยในครั้งนี้ใช้การจัดการเรียนรู้โดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ และการวิเคราะห์ข้อมูลจะใช้ค่าสถิติคือ การหาค่าความถี่ การหาค่าร้อยละ การหา

¹ หลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชา ภาษาจีนธุรกิจ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยกาฬสินธุ์
Bachelor of Arts, Business Chinese, School of Liberal Arts, Kalasin University

² หมวดภาษาต่างประเทศ โรงเรียนวัชรวิทยา จังหวัดกำแพงเพชร
Foreign Language Department, Watchara School, Kamphaengphet Province

ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผลการวิจัยพบว่า 1) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยการพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร พบว่า โดยภาพรวมนักเรียนส่วนใหญ่มีการพัฒนาการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้ โดยคิดเป็นร้อยละ 81.75 2) ผลความพึงพอใจของนักเรียนต่อการใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ พบว่า นักเรียนทุกคนมีความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนการสอนการพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ โดยค่าเฉลี่ยความพึงพอใจของนักเรียนอยู่ในระดับ 4 คือ มีระดับความพึงพอใจมาก สะท้อนให้เห็นว่า จากการจัดการเรียนการสอนดังกล่าวนักเรียนมีการพัฒนาด้านการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนได้ดีขึ้น

คำสำคัญ: การออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน การจัดการเรียนการสอนโดยใช้เกม บัตรคำศัพท์

Abstract

Form teaching Chinese foundation for Grade 5th Students of Municipal School 2 Watthungsuan Kamphangpet Province, the purpose was to study teaching method and develop or solve problem in the classroom. It was found that students had a problem in Chinese consonants pronunciation because they learn Chinese language at the beginning level and the Chinese characters are difficult to read or remember or pronounce correctly for foreigner students. The sound system called PINYIN not only can help them read easily, but also help type in the computer system. Pronunciation is important for language learning and communication so the purposes of developing Chinese consonants for students in the classroom were to study achievement by developing Chinese consonant pronunciation through playing cards game and to study students' satisfaction. The samples consist of grade 5th/1 students at Municipal School 2 Watthungsuan in Kamphangpet Province. The data were analyzed by using mean and standard deviation. The findings revealed that 1) the achievement of developing Chinese consonant pronunciation (Pinyin) by playing cards game for grade 5th students of Municipal School 2 Watthungsuan in Kamphangpet Province overall, was that most students have developed Chinese consonant pronunciation and passed the

criteria at 81.75%, 2) the students' satisfaction after learning by playing cards game was satisfying at level 4 which was high.

Keywords: Chinese Consonant Pronunciation, Teaching and learning by playing card game

บทนำ

ปัจจุบันภาษาจีนเป็นอีกหนึ่งภาษาที่ได้รับความนิยมเพิ่มขึ้นอย่างมาก เนื่องจากปัจจุบันประเทศจีนมีบทบาทสำคัญในด้านการค้าและเศรษฐกิจในระดับต้น ๆ ของโลก อีกทั้งยังมีการร่วมลงทุนธุรกิจต่าง ๆ ระหว่างไทยและจีนเพิ่มมากขึ้นเรื่อย ๆ ประกอบกับความสัมพันธ์ทางการทูตที่ดีของทั้งสองประเทศ จึงทำให้เกิดความร่วมมือในด้านการศึกษาต่อเนื่องดีเสมอมา อีกทั้งในขณะนี้โรงเรียนมีการส่งเสริมให้มีการจัดการเรียนการสอนด้านภาษาจีนในระดับชั้นประถมศึกษามากยิ่งขึ้น

ภาษาเป็นเครื่องมือสื่อสารที่สำคัญที่สุด การออกเสียงคือส่วนประกอบที่สำคัญของภาษา การออกเสียงกับความสามารถทางภาษามีความสัมพันธ์กันอย่างยิ่ง การออกเสียงเป็นพื้นฐานที่สำคัญของการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศ นักเรียนจะต้องรู้และทำความเข้าใจความรู้พื้นฐานด้านการออกเสียงให้ดี การเรียนภาษาแต่ละภาษาต่างเริ่มต้นจากการออกเสียง การออกเสียงเปรียบเสมือนเปลือกที่ห่อหุ้มภาษาเมื่อเราสามารถเข้าใจถึงการออกเสียงอย่างแท้จริงแล้ว เราถึงจะสามารถเข้าใจได้ว่าผู้อื่นพูดอะไร การออกเสียงที่ถูกต้องชัดเจน จะสามารถแสดงถึงความหมายที่ต้องการจะสื่อให้ผู้ฟังเข้าใจในสิ่งที่ต้องการจะสื่อออกมา หากไม่สามารถออกเสียงได้อย่างชัดเจน ผลกระทบอย่างน้อยจะทำให้ผู้ฟังไม่เข้าใจกับสิ่งที่ต้องการจะสื่อออกมา (หวัง เทียนชง, 2561) ในการเรียนภาษาจุดมุ่งหมายคือ เพื่อการสื่อสาร ดังนั้น ในการเรียนภาษาจีนเบื้องต้นจะต้องให้ความสำคัญในเรื่องของการออกเสียงเป็นอันดับแรก ซึ่งการออกเสียงจะเป็นปัจจัยที่จะส่งผลกับผู้เรียนโดยตรง จะทำให้มีทักษะที่ดีในเรื่องการสื่อสาร และสามารถต่อยอดในการเรียนภาษาจีนในระดับสูงต่อไป

จากการจัดการเรียนการสอนในรายวิชาภาษาจีนพื้นฐาน โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร เพื่อศึกษารายละเอียดของการจัดการเรียนการสอนและนำข้อบกพร่องหรือปัญหาในชั้นเรียนมาพัฒนาหรือแก้ปัญหาในชั้นเรียน ซึ่งจากการจัดการเรียนการสอน พบว่านักเรียนในชั้นเรียนมีปัญหาในเรื่องของการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน เนื่องจากนักเรียนเริ่มต้นเรียนภาษาจีนระดับพื้นฐาน ตัวอักษรจีนนั้นไม่สามารถระบุคำอ่านได้อย่างแม่นยำ

และยากต่อการจดจำหรือออกเสียงให้ถูกต้องสำหรับชาวต่างชาติ ระบบเสียงพินอินนั้นจะช่วยให้ผู้เรียนสามารถรู้จักคำอ่านของอักษรจีนได้ง่ายขึ้น นอกจากนั้นยังเอื้อต่อการพิมพ์ในระบบคอมพิวเตอร์อีกด้วย การประสบปัญหาการออกเสียง ซึ่งการออกเสียงเป็นพื้นฐานเบื้องต้นที่สำคัญสำหรับการเรียนภาษาและการสื่อสาร ดังนั้น เพื่อพัฒนาการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนสำหรับนักเรียนในชั้นเรียน จึงมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยการพัฒนาการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ และศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ

วัตถุประสงค์

1. เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนการพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร
2. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร

กรอบแนวคิดในการวิจัย

ตัวแปรต้น การจัดการเรียนรู้โดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ

ตัวแปรตาม ผลสัมฤทธิ์การอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน (พินอิน)

ความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ

การจัดการเรียนการสอนการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน เพื่อเป็นพื้นฐานให้นักเรียนมีการออกเสียงที่ถูกต้อง ซึ่งเป็นพื้นฐานที่จำเป็นในการเรียนภาษาจีนและทำให้มีทักษะที่ดีในเรื่องการสื่อสาร โดยมีแนวคิดและทฤษฎีเกี่ยวกับการจัดการจัดการเรียนการสอนการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนดังนี้

การออกเสียงภาษาจีนประกอบไปด้วย 3 ส่วนสำคัญ คือ พยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ ซึ่งระบบพินอินประกอบด้วยพยัญชนะ 21 เสียง ได้แก่ เสียงริมฝีปากบน-ล่าง 3 เสียง b p m เสียงฟันบน-ริมฝีปากล่าง 1 เสียง f เสียงปุ่มเหงือก 4 เสียง d t n l เสียงต้นลิ้น-เพดานอ่อน 3 เสียง g k h เสียงเรียบตามลิ้น 3 เสียง j q x เสียงปลายลิ้น-ฟัน 3 เสียง z c s เสียงปลายลิ้น-เพดานแข็ง 4 เสียง zh ch sh r และเสียงพยัญชนะกึ่งสระ 2 เสียง y w (Yang JiZhou, 2017) ซึ่งการ

จัดการเรียนการสอนการออกเสียงภาษาจีนเบื้องต้น ผู้สอนไม่ควรสอนความรู้เกี่ยวกับทฤษฎีการออกเสียงมากเกินไป แต่ควรให้ผู้เรียนฝึกออกเสียงให้มาก (Dong Yongfen, 2008)

Liu xun (อ้างใน Shi Lei, 2554 : pp.31-32) การสอนออกเสียงภาษาจีนนั้นมีหลากหลายรูปแบบ ดังนี้

- 1) การใช้สื่อการสอน เช่น การใช้แผนภาพ บัตรคำพยัญชนะ สระ เทคโนโลยีการสอน เป็นต้น เพื่อจะช่วยให้ผู้เรียนเกิดทักษะการเรียนรู้การออกเสียงได้เข้าใจง่าย
- 2) การใช้แบบฝึกทักษะทางภาษา ผู้สอนสามารถเลือกแบบฝึกให้เหมาะสมกับผู้เรียน แบบฝึกทักษะจะช่วยให้ผู้เกิดการฝึกซ้ำ และทบทวนต่อเนื่อง จะทำให้ผู้เรียนจำได้ ฟังเข้าใจ
- 3) การใช้วิธีการเปรียบเทียบเสียง เปรียบเทียบการออกเสียงในภาษาจีนกับเสียงภาษาแม่ของผู้เรียน เพื่อให้ผู้เรียนง่ายต่อการจำเสียง
- 4) การใช้ของเก่าแทนของใหม่ ใช้ความรู้เดิมนำไปให้เกิดความรู้ใหม่ เช่น การออกเสียงจาก z c s สามารถพาให้เกิด zh ch sh ได้

กระบวนการที่ผู้สอนใช้ในการช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดให้ผู้เรียนเล่นเกมตามกติกา และนำเนื้อหาข้อมูลของเกม พฤติกรรมการเล่น วิธีการเล่น และผลการเล่นเกมของผู้เรียนมาใช้ในการอภิปรายเพื่อสรุปการเรียนรู้ โดยมีแนวทางการจัดการเรียนรู้คือ การเลือกเกมที่น่ามาใช้ในการสอนส่วนใหญ่จะเป็นเกมที่เรียกว่า “เกมการศึกษา” คือ เป็นเกมที่มีวัตถุประสงค์ มุ่งให้ผู้เล่นเกิดการเรียนรู้ตามวัตถุประสงค์ มิใช่เล่นเพื่อความสนุกเท่านั้น การนำเกมมาใช้ในการสอนนั้นมีขั้นตอนสำคัญคือการวิเคราะห์หรืออภิปรายเพื่อการเรียนรู้ รวมทั้งประโยชน์ของการจัดการเรียนการสอนโดยใช้เกมคือ เป็นวิธีสอนที่ช่วยให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการเรียนรู้สูง ผู้เรียนได้รับความสนุกสนาน และเกิดการเรียนรู้จากการเล่น เป็นวิธีการสอนที่ช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ โดยการเห็นประจักษ์แจ้งด้วยตนเอง ทำให้การเรียนรู้ที่มีความหมายและอยู่คงทน และเป็นวิธีการสอนที่ผู้สอนไม่เหนื่อยแรงมากขณะสอนและผู้เรียนชอบ (ทิตินา แคมมณี, 2550) การจัดกิจกรรมที่สร้างความสนใจและความสนุกสนานให้แก่ผู้เรียน มีกฎเกณฑ์ กติกา ส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ เข้าใจและจดจำบทเรียนได้ง่ายและพัฒนาทักษะต่างๆ อย่างรวดเร็ว อีกทั้งส่งเสริมให้ผู้เรียนได้รู้จักทำงานร่วมกัน มีกระบวนการในการทำงานและอยู่ร่วมกัน ในแต่ละเกมนั้น อาจมีผู้เรียนเล่นคนเดียวหรือหลายคนแข่งขันกันหรือร่วมมือทำกิจกรรมตามกติกา มีการกำหนดระบบการให้คะแนนหรือวิธีการตัดสินให้ชนะหรือแพ้ (สคนธ์ สินธพานนท์, 2552) จากการกล่าวข้างต้น การจัดการเรียนรู้โดยใช้เกม หมายถึง กระบวนการจัดการเรียนรู้ที่ผู้สอนช่วยให้

ผู้เรียนได้เกิดการเรียนรู้ ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ ซึ่งอยู่ภายใต้เงื่อนไขของการเล่นเกม และมีการอภิปรายผลเกี่ยวกับการเล่นเกมและสรุปผลการเรียนรู้

ดอร์ช (Dolch) กล่าวว่า บัตรคำศัพท์เป็นเครื่องมือชนิดหนึ่งซึ่งช่วยส่งเสริมให้นักเรียนได้เรียนรู้คำศัพท์ได้มากขึ้น บัตรคำศัพท์สามารถใช้สอนคำศัพท์ที่ครูต้องการให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ ซึ่งอาจจะเป็นคำศัพท์ที่เกี่ยวกับวัตถุ สิ่งของ สัตว์ คำคุณศัพท์ สถานที่ ฯลฯ โดยบัตรคำศัพท์แสดงให้เห็นความหมายที่เฉพาะเจาะจงของคำศัพท์นั้น ๆ ครูสามารถใช้บัตรคำศัพท์ในการสอนได้หลากหลายรูปแบบ เช่น การใช้บัตรคำศัพท์ในการสอนคำศัพท์ การใช้บัตรคำศัพท์ในการฝึกฝนคำศัพท์ การใช้บัตรคำศัพท์อ่านและฝึกฝนการออกเสียง ซึ่งสอดคล้องกับคำกล่าวของ ขนิษฐา บุนนาค (online: 2562) สื่อการสอนรูปแบบกระดาษชนิดหนึ่ง ที่ช่วยปูพื้นฐานด้านการจดจำของเด็กตั้งแต่ยังเล็ก เน้นให้เด็กใช้ทักษะการจดจำและทักษะการฟัง โดยส่วนใหญ่จะประกอบไปด้วยคำศัพท์หรือรูปภาพอยู่ในนั้น ซึ่งสามารถเรียนรู้และซึมซับได้อย่างรวดเร็ว บัตรคำจึงเป็นเครื่องมือที่ช่วยกระตุ้นให้เด็กมีความกระตือรือร้นในการเรียนรู้ เพราะในบัตรคำจะมีคำศัพท์ที่หลากหลาย ประกอบกับรูปภาพต่าง ๆ ที่ช่วยกระตุ้นการทำงานของสมองซีกขวาในด้านการจดจำ ให้เด็กมีความเข้าใจในคำศัพท์คำนั้น ๆ ได้ดียิ่งขึ้น เพื่อเป็นพื้นฐานของพัฒนาการด้านต่าง ๆ ในอนาคตของเด็กต่อไป

รุฬ พรรณเทวี (2542) ให้ความหมายไว้ว่า ความพึงพอใจเป็นความรู้สึกภายในจิตใจของมนุษย์ที่แตกต่าง ซึ่งขึ้นอยู่กับแต่ละบุคคลว่าจะคาดหวังกับสิ่งหนึ่ง สิ่งใดอย่างไร ถ้าคาดหวังหรือมีความตั้งใจมากและได้รับการตอบสนองด้วยดี จะมีความพึงพอใจมากแต่ในทางตรงกันข้ามอาจผิดหวังหรือไม่พึงพอใจเป็นอย่างยิ่ง เมื่อไม่ได้รับการตอบสนองตามที่คาดหวังไว้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสิ่งที่ตนตั้งใจไว้ว่าจะมีมากหรือน้อย

ทวีพงษ์ หินคำ (2541) ได้ให้ความหมายของความพึงพอใจไว้ว่า เป็นความชอบของบุคคลที่มีต่อสิ่งหนึ่งสิ่งใด ซึ่งสามารถลดความตึงเครียดและตอบสนองความต้องการของบุคคลได้ ทำให้เกิดความพึงพอใจต่อสิ่งนั้น

วิธีดำเนินการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1. ประชากร ได้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร ภาคเรียนที่ 2 ประจำปีการศึกษา 2561
2. กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร ภาคเรียนที่ 2 ประจำปีการศึกษา 2561 จำนวน 38 คน

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. เกมบัตรคำพยัญชนะ
2. แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่องการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน
3. แบบวัดความพึงพอใจที่มีต่อการใช้การใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร

ผลการวิจัย

1. การพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร พบว่าโดยภาพรวมนักเรียนส่วนใหญ่มีการพัฒนาการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน (พินอิน) ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้ โดยคิดเป็นร้อยละ 81.75

2. ผลความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร พบว่า นักเรียนทุกคนมีความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนการสอนการพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ โดยค่าเฉลี่ยความพึงพอใจของนักเรียนอยู่ในระดับ 4 คือ มีระดับความพึงพอใจมาก

ตารางที่ 1 ตารางสรุปผลการผ่านเกณฑ์การพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร

คะแนน	จำนวน	ร้อยละ	ผ่านเกณฑ์
0- 59	7	18.42	ไม่ผ่านเกณฑ์
60 – 100	31	81.57	ผ่านเกณฑ์

จากผลจากการวิเคราะห์ข้อมูลจากตารางที่ 1 พบว่า การพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะและสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร มีนักเรียนผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้ จำนวน 31 คน คิดเป็นร้อยละ 81.57 และมีนักเรียนที่ไม่ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้ จำนวน 7 คน คิดเป็นร้อยละ 18.42 การวิจัยครั้งนี้สามารถสรุปได้ว่านักเรียนมีทักษะการออกเสียงที่สูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้

ตารางที่ 2 ตารางแสดงผลการศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อการใช้เกมบัตรพยัญชนะของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร

รายการ	ค่าเฉลี่ย	ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน	แปลผล
1. นักเรียนมีความสุขต่อการเรียนการสอนโดยการใช้เกมในการสอนออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน	4.50	0.68	พึงพอใจมาก
2. การจัดการเรียนการสอนแบบนี้ทำให้นักเรียนสามารถออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนได้	4.23	0.88	พึงพอใจมาก
3. รูปแบบการเรียนมีความเหมาะสมกับระดับชั้นที่เรียน	4.31	0.87	พึงพอใจมาก
4. นักเรียนชอบกิจกรรมการเรียนการสอนแบบใช้เกม	4.26	0.75	พึงพอใจมาก
5. การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยใช้เกมทำให้นักเรียนมีความสนใจในการเรียน	4.42	0.68	พึงพอใจมาก

จากผลจากการวิเคราะห์จากตารางที่ 2 พบว่า นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร มีความพึงพอใจมากต่อการจัดการเรียนการสอนโดยการพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ ผู้วิจัยสามารถสรุปผลได้ว่าการจัดการเรียนการสอนโดยใช้เกม สามารถสร้างความสนใจในการเรียนของนักเรียนได้เป็นอย่างมาก และยังช่วยพัฒนาทักษะการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนของนักเรียนได้

สรุปและอภิปรายผล

1. การพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน โดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร พบว่านักเรียนส่วนใหญ่มีการพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะผ่านเกณฑ์ที่กำหนดไว้หลังจากได้รับการจัดการเรียนการสอน คิดเป็นร้อยละ 60 ซึ่งการจัดการเรียนการสอนโดยใช้บัตรพยัญชนะนั้นสามารถช่วยให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้อย่างสนุก และสามารถช่วยให้นักเรียนมีการพัฒนาทักษะการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนได้ดี สอดคล้องกับงานวิจัยของณัฐมา นามวงษ์ (2548) ได้ทำการวิจัยเกี่ยวกับการใช้เกมประกอบการสอนภาษาอังกฤษที่มีต่อความสามารถในการฟังและการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 พบว่านักเรียนที่ได้รับการสอนภาษาอังกฤษโดยใช้เกมประกอบการสอนมีความสามารถด้านการฟังและการพูดภาษาอังกฤษหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน จันทร์เพ็ญ สุภาแก้ว (2549) ได้ทำการวิจัยเกี่ยวกับการใช้เกมเพื่อเป็นกิจกรรมเสริมในการพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชายชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 พบว่า จากการใช้แผนการเรียนรู้แบบการจัดกิจกรรมเสริมการเรียนรู้คำศัพท์โดยใช้เกมกับนักเรียนมีการพัฒนาขึ้น และสุจิตตรา แก้วโต (2545) ได้ทำการวิจัยเกี่ยวกับการใช้เกมการสะกดคำที่มีต่อความสามารถในการเขียนสะกดคำวิชาภาษาไทย ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 พบว่า ความสามารถในการเขียนสะกดคำวิชาภาษาไทยของนักเรียนที่ได้รับการสอนโดยใช้เกมการสะกดคำสูงกว่าก่อนเรียน และนักเรียนที่เรียนโดยการใช้เกมการสะกดคำมีความสามารถในการเขียนสะกดคำวิชาภาษาไทยสูงกว่าก่อนเรียน สะท้อนให้เห็นว่า จากการจัดการเรียนการสอนดังกล่าวนี้ นักเรียนมีการพัฒนาด้านการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนได้ดีขึ้น

2. การศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนที่ต่อการใช้เกมบัตรคำพยัญชนะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนเทศบาล 2 วัดทุ่งสวน จังหวัดกำแพงเพชร พบว่า นักเรียนส่วนใหญ่มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากต่อการจัดการเรียนการสอนโดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ ซึ่งการสอนโดยใช้เกมนั้นจะทำให้ นักเรียนสนุกกับการเรียน และเกิดการเรียนรู้ได้อย่างรวดเร็ว สอดคล้องกับทฤษฎีของทวิพงษ์ หินคำ (2541) ได้ให้ความหมายของความพึงพอใจไว้ว่าเป็นความชอบของบุคคลที่มีต่อสิ่งหนึ่งสิ่งใด ซึ่งสามารถลดความตึงเครียดและตอบสนองความต้องการของบุคคลได้ทำให้เกิดความพึงพอใจต่อสิ่งนั้น วิรุฬ พรรณเทวี (2542) ให้ความหมายไว้ว่า ความพึงพอใจเป็นความรู้สึกภายในจิตใจของมนุษย์ที่ไม่เหมือนกัน ซึ่งเป็นอยู่กับแต่ละบุคคลว่าจะคาดหวังกับสิ่งหนึ่ง สิ่งใดอย่างไร ถ้าคาดหวังหรือมีความตั้งใจมากและได้รับการตอบสนองด้วยดีจะมีความพึงพอใจมาก แต่ในทางตรงกันข้ามอาจผิดหวังหรือไม่พึงพอใจ

เป็นอย่างยิ่ง เมื่อไม่ได้รับการตอบสนองตามที่คาดหวังไว้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสิ่งที่ตนตั้งใจไว้ว่าจะมีมากหรือน้อย และยังสอดคล้องกับงานวิจัยของจันท์เพ็ญ สุภาแก้ว (2549) ได้ทำการวิจัยเกี่ยวกับการใช้เกมเพื่อเป็นกิจกรรมเสริมในการพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชาวเขาชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 พบว่า นักเรียนมีความพึงพอใจต่อการจัดกิจกรรมเสริมในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษโดยการใช้เกมอยู่ในเกณฑ์ที่สูง สะท้อนให้เห็นว่า นักเรียนมีความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้โดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ ซึ่งทำให้นักเรียนมีความสนุกต่อการเรียนและพัฒนาการออกเสียงพยัญชนะภาษาจีนของนักเรียนได้อีกด้วย

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะทั่วไป

1. ควรนำบทเรียนการเรียนรู้การอ่านออกเสียงพยัญชนะภาษาจีน โดยใช้เกมบัตรคำพยัญชนะ ไปบูรณาการในการจัดการเรียนการสอนในกลุ่มสาระต่าง ๆ เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ได้อย่างเหมาะสมกับวัย
2. ควรนำนวัตกรรมด้านเทคโนโลยีด้านภาษาจีนที่ทันสมัย เข้ามาเสริมเพื่อให้ผู้เรียนได้เกิดการเรียนรู้ในรูปแบบใหม่ ควบคู่กับการก้าวทันต่อโลกสมัยใหม่อยู่เสมอ

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรจะทำการศึกษาเพิ่มเติมในเรื่องของการออกเสียงสระ วรรณยุกต์ และการเปลี่ยนแปลงของเสียงวรรณยุกต์ เพื่อให้เข้าใจปัญหาการออกเสียงของผู้เรียนทั้งระบบ
2. การศึกษาปัญหาการออกเสียงของผู้เรียนควรมีการติดตามอย่างต่อเนื่อง เพื่อติดตามการพัฒนาของผู้เรียนและศึกษาการเปลี่ยนแปลงของปัญหาที่มีผลแตกต่างกันไป

เอกสารอ้างอิง

จันท์เพ็ญ สุภาแก้ว. (2549). การใช้เกมเพื่อเป็นกิจกรรมในการพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชาวเขาชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนนารีนุสรณ์ 1 บ้านแม่เมืองน้อย อำเภอแม่เมาะ จังหวัดเชียงใหม่. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

- ชรินี เดชจิตา. (2535). ความพึงพอใจของผู้ประกอบการต่อศูนย์กำจัดจากอุตสาหกรรม แขวง
แสนคำ เขตบางขุนเทียน. วิทยานิพนธ์ปริญญา สังคมศาสตรมหาบัณฑิต สาขาสิ่งแวดล้อม
คณะสังคมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยมหิดล.
- ชัยพร รูปน้อย. (2540). การจัดนันทนาการสำหรับกิจกรรมเยาวชน. เพชรบุรี: ศูนย์พลศึกษา
และกีฬาเพชรบุรี.
- ชัยวัฒน์ สุทธิรัตน์. (2553). 80 นวัตกรรมการจัดการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ. (พิมพ์ครั้งที่ 3).
กรุงเทพมหานคร: PRO-TEXTS.
- ณัฐมา นามวงศ์. (2548). ผลการใช้เกมประกอบการสอนภาษาอังกฤษที่มีต่อความสามารถ
ในการฟังและการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 อำเภอหนองบัว
จังหวัดนครสวรรค์. วิทยานิพนธ์ระดับปริญญาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน
คณะศึกษาศาสตร์. นครสวรรค์: มหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์.
- ทวีพงษ์ หินคำ. (2542). ความพึงพอใจของประชากรต่อการควบคุมการจราจรด้วยระบบ
คอมพิวเตอร์ในเขตอำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่. การค้นคว้าแบบอิสระรัฐศาสตร
มหาบัณฑิต สาขาวิชาการเมืองการปกครอง. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ทิตนา แคมณี. (2550). ศาสตร์การสอน : องค์ความรู้เพื่อการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่มี
ประสิทธิภาพ. (พิมพ์ครั้งที่ 6). กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- บุญเลี้ยง ทุมทอง. (2547). การทำวิจัยในชั้นเรียน : สไตส์การเขียนรายงานแบบหน้าเดียว.
กรุงเทพมหานคร: พัฒนาศึกษา.
- ประนอม สุรัสวดี. (2535). กิจกรรมและสื่อการสอนวิชาภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา.
กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ผ่องพรรณ ศรีสมหวัง. (2549). ความพึงพอใจของนักเรียนที่มีต่อแหล่งเรียนรู้ทางอินเทอร์เน็ต
สาระเศรษฐศาสตร์ ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต :
มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน. (2542). กรุงเทพมหานคร: นานมีบุ๊คส์พับลิเคชั่น.
- พรรณนาภา สิริมงคลสกุล. (2548). เรียนพินอิน และการออกเสียง (ฉบับสมบูรณ์).
กรุงเทพมหานคร: เอ็มไอเอส ซอฟท์เทค.
- เรื่องเดช ปันเขื่อนขัติย์. (2547). ภาษาศาสตร์ ภาษาไทย. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย.
- วารินทร์ รัศมีพรหม. (2531). การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน กลุ่มสาระการเรียนรู้

คณิตศาสตร์ เรื่องการลบจำนวนที่มีตัวตั้งไม่เกิน 20. วิทยานิพนธ์ กศ.ม.พิษณุโลก:
มหาวิทยาลัยนเรศวร.

สุคนธ์ สินธพานนท์. (2552). *นวัตกรรมการเรียนการสอน เพื่อพัฒนาคุณภาพของเยาวชน.*
(พิมพ์ครั้งที่ 3). กรุงเทพมหานคร: 9119 เทคนิคพรินติ้ง.

สุจิตตรา แก้วโต. (2545). *การศึกษามผลการใช้เกมการสะกดคำที่มีต่อความสามารถในการ
เรียนสะกดคำวิชาภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4.* วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์
มหาบัณฑิต. สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน นครสวรรค์: มหาวิทยาลัยราชภัฏ
นครสวรรค์.

สุเทพ พานิชพันธ์. (2541). *ความพึงพอใจของเกษตรกรในการเข้าร่วมโครงการปรับปรุงโครงสร้าง
และระบบผลิิตการเกษตร.* เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยแม่โจ้.

สุวิทย์ มูลคำ และอรทัย มูลคำ. (2550). *19 วิธีจัดการเรียนรู้ เพื่อการพัฒนาความรู้และทักษะ.*
(พิมพ์ครั้งที่ 5). กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ภาพิมพ์.

อุทัยพรรณ สุดใจ. (2545). *ความพึงพอใจของผู้ใช้บริการขององค์การโทรศัพท์แห่งประเทศไทย
จังหวัดชลบุรี.* วิทยานิพนธ์สังคมวิทยาประยุกต์. กรุงเทพมหานคร:
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

อารี พันธุ์มณี. (2546). *จิตวิทยาสร้างสรรคการเรียนการสอน.* กรุงเทพมหานคร: ไยใหม่ ศรีเอทีฟ
กรุ๊ป.

Shi Lei. (2554). *การออกแบบการเรียนการสอนเพื่อพัฒนาทักษะการออกเสียงภาษาจีนสำหรับ
นักเรียนไทยที่เรียนภาษาจีนเบื้องต้น.* วิทยานิพนธ์ศึกษามหาบัณฑิต. สาขาเทคโนโลยี
ทางการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์:มหาวิทยาลัยบูรพา.